



LE baluchon

ÉCO-VILLÉGIATURE

CHUTES DES
TREMBLES
DES TREMBLES
WATERFALL

AUBERGE DE LA RIVIÈRE
(Chambre 101 à 217)
DE LA RIVIÈRE LODGE
Rooms 101 to 217

AUBERGE DE L'ARCHIPEL
(Chambre 301 à 418)
ARCHIPELAGO LODGE
Rooms 301 to 418

PATINOIRE ET GLISSADE
ICE SKATING & SLIDE

MANOIR / MANOR

RÉCEPTION DES CHAMBRES
ACCUEIL DES ACTIVITÉS
FRONT DESK AND ACTIVITIES

ÉCO-CAFÉ AU BOUT DU MONDE
SALLE NOUVELLE-FRANCE
BOULANGERIE / BAKERY

CHALET
DE LA RIVIÈRE
The river cabin

LA MAISON BLEUE
The blue house

CHEMIN DU SEIGNEUR

CHENIL / KENNEL

MAISON DE FERME
The farm house

FERME LE BALUCHON
LE BALUCHON FARM

ÉCURIE
STABLE

AUBERGE SUR L'ÎLE
(Chambre 32 à 62)
SPA / PISCINE INTÉRIEURE / EXPÉRIENCE THERMALE
DE L'ÎLE LODGE
Rooms 32 to 62
SPA / Indoor pool /
Thermal experience

SALLE À MANGER
DINING ROOM

LOFT
AU BOUT DU ROULEAU
Rollerside loft

LOFT
AU BOUT DE LA FERME
Farm's End cabin

AUBERGE DAMPHOUSSE
(Chambre 15 à 25)
PISCINE EXTÉRIEURE
DAMPHOUSSE LODGE
Rooms 15 to 25
Outdoor pool

CHALET
LE CANOTIER
The Canoer's Chalet

CHEMIN DE LA GRANDE LIGNE



ACTIVITÉS / ACTIVITIES

- Randonnée pédestre / Hiking
- Trottoir de bois / Boardwalk
- Ski de fond / Cross-country skiing
- Raquette / Snowshoeing
- Glissade / Slide
- Patinoire / Ice skating rink
- Traineau à chiens / Dog-sledding [\$]
- Balade en carriole / Horse-drawn carriage outing [\$]
- Calèche privée / Private calèche [\$]
- Équitation / Horseback riding [\$]
- Expérience thermique / Thermal experience [\$]
- Soins santé au SPA / Health care at the SPA [\$]

LÉGENDE / GRAPH LEGEND

- SENTIER OU CHEMIN PIÉTONNIER
Walking trails
- CHEMIN CIRCULATION AUTOMOBILE PERMISE
Roads open to cars
- PONT OU PASSERELLE / Bridge
- STATIONNEMENT / Parking
- TROTTOIR DE BOIS / Boardwalk
- BELVÈDÈRE / Belvedere
- PATINOIRE / Ice Skating
- GLISSADE / Slide
- BORNE DE RECHARGE / Charging Point
3 chargeurs niveau 2 / 3 x Level 2 (7,5 kW)
2 chargeurs rapide / 2 x fast charger (24 kW)

HEURES D'OUVERTURE OPENING HOURS

Piscine intérieure et bain tourbillon
Indoor swimming pool et whirlpool
7 h à 23 h / 7:00 AM to 11:00 PM